

全家便利商店股份有限公司 統編:23060248  
代收繳款證明(顧客聯)

6MK 元大雜內含

2013-09-25 13:59 機號:01 序號:25126775

店號:010976 店名:新莊金富店

01.第一段 0309106MK

第二段 9841630340000133

第三段 9908880000009525

實收金額:9525

小計:\$9525 收銀員:00909

備註:1.查詢繳費狀況時,請攜帶此收據

2.交易完成後,店舖恕不接受現場退費

代收繳費查詢請上www.family.com.tw

服務專線:0800-688-168

憑此券下列商品"各優惠10%組"

品項:蘇菲抑菌潔淨日用超薄23cm15片

MM花生巧克力/大罐罐頭20元茶飲

蝦味先原味(大)/蝦味先香辣

[雷爵]即兵王-玫瑰贈禮包

午後時光-英式金麥奶茶

盛香珍20元系列零食~以上買1送1

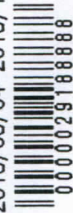
台灣罐頭精特價49元

桂格養氣人蔘無糖滋補液特價49元

天地合補玫瑰四物飲含鐵特價49元

美粒果柳橙汁第2件10元

活動期間:2013/09/04-2013/10/01



上述兌換商品數量有限,售完為止。

BANK  INTIDANA  
BANK PERKREDITAN RAKYAT

符信旺8

Nasabah : Mr/Ms. Nama UMI LATIFAH

No. Referensi :

No. Rekening : 9841630340000133



Telepon Layanan :

Telepon : 62 - 21 - 69831568

Fax : 62 - 21 - 69831564

Telepon Taiwan:0986-678008 , 0972-823068  
, 03-2860227

Alamat : Jl. Tiang Bendera II No. 92 Jakarta  
Barat 11230. Indonesia

親愛的顧客您好:

感謝你於INTIDANA銀行辦理勞工信用貸款,煩請你或請你的僱主協助你於每月發薪日(自第一個月發薪日起共計9個月),持本繳款單(您所有之繳款單為每月一期(張),故共計9張),前往全省三大超商(7-11;萊爾富;全家便利店),繳交本息金額,您無須負擔任何手續費,如您對繳款上有任何的疑問,請洽INTIDANA銀行於台灣之服務公司「偉力達國際開發股份有限公司」服務電話:03-2860227;印語專線:0986-678008或0986-678018,INTIDANA銀行感謝你的支持與配合。

Yang terhormat nasabah UMI LATIFAH :

Kami pihak Bank INTIDANA sangat berterima kasih atas pemakaian perkreditan bank kami, dengan ini kami mohon bantuan nasabah atau majikan untuk membayar tagihan kredit ini pada waktu setiap bulan gaji (dimulai dari gaji bulan pertama sampai bulan kesembilan), tagihan kredit ini (setiap bulan satu lembar), keseluruhan 9 lembar, pembayaran beserta bunga pinjaman dapat dibayar di supermarket terdekat (7-11,HI-LIFE,WE ARE FAMILY), tanpa biaya administrasi, apabila ada masalah pembayaran, silakan hubungi 「V-LEADER INTERNATIONAL DEVELOPMENT CO.,LTD」 sebagai Collection Agent dengan telepon:03-2860227, pelayanan khusus Indonesia:0986-678008 or 0986-678018, Bank INTIDANA sangat berterima kasih atas kerjasama dan partisipasinya.

Lampiran pertama (copy nasabah)

No. Rekening : 9841630340000133

No. Passport AS202905

項目 Item	繳款日 Tgl Bayar	金額 Jumlah	收訖章 Stemple
第8期應付帳款 Pembayaran Angsuran 8	Bulan Ke-8 penerimaan gaji	\$9,525 * Cicilan kredit : \$8,012 Biaya admin : \$1,513	pembayaran